

KEUCO KERAMIK-WASCHTISCH MIT CLEANPLUS



KEUCO Keramik-Waschtische sind mit der speziellen Oberflächen-Versiegelung CLEANPLUS veredelt. Pflege und Reinigung werden dadurch noch schneller und einfacher. Durch CLEANPLUS wird die keramische Oberfläche besonders glatt. Schmutz und Ablagerungen finden keinen Halt und fließen mit dem Wasser, das sich zu dicken Wasserperlen formt, ab. Auch Kalkablagerungen werden dadurch deutlich reduziert.

Da Rückstände größtenteils mit dem Wasser fortgespült werden, reichen zur Reinigung des Waschtisches warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie nur weiche, nicht kratzende Schwämme oder Tücher sowie ausschließlich milde Essig- oder Allzweckreiniger. Empfehlenswert sind alle Reiniger mit neutralem pH-Wert wie Neutralreiniger. Verwenden Sie keine aggressiven und scheuernden Reinigungsmittel (z.B. Scheuermilch, Scheuerpulver, Abflussreiniger, Armaturenreiniger, Stahl- oder Topfreiniger, Stahlwolle). Diese können die CLEANPLUS Eigenschaften beeinträchtigen und die Glasur zerkratzen.

CLEANPLUS ist gegen die im Haushalt auftretenden Säuren und Laugen beständig. Außerdem ist das Material absolut hitzebeständig. Die dauerhafte Wirkung von CLEANPLUS bei Einhaltung der Pflegehinweise wurde vom FGK Forschungsinstitut für Glas und Keramik geprüft und bestätigt.

Da zum Reinigen weniger Reinigungsmittel benötigt wird, schont CLEANPLUS nachhaltig die Umwelt.

KEUCO LAVABO IN CERAMICA CON CLEANPLUS



I lavabi in ceramica di KEUCO acquistano maggiore pregio grazie allo speciale sistema di finitura per superfici CLEANPLUS. Le operazioni di pulizia e manutenzione divengono così ancora più semplici e veloci. CLEANPLUS rende la superficie ceramica particolarmente liscia. Sporco e incrostazioni non aderiscono e scorrono via con l'acqua che tende ad addensarsi in grosse gocce. In questo modo si riducono notevolmente anche i depositi di calcare.

Poiché i residui vengono perlopiù eliminati con l'acqua, per la pulizia del lavabo sono sufficienti acqua calda e un detergente delicato. Utilizzare solo spugne o panni morbidi che non graffiano nonché detergenti delicati multiuso o a base di aceto. Si raccomandano detergenti con pH neutro, (detergenti neutri). Non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi (come, per esempio, creme o polveri abrasive, disotturanti, detergenti per rubinetterie, prodotti per la pulizia di pentole o acciaio, pagliette di ferro): essi, infatti, possono compromettere le caratteristiche di CLEANPLUS e graffiare lo smalto.

CLEANPLUS resiste agli acidi e alle soluzioni che si formano nell'ambiente domestico. Inoltre, il materiale è assolutamente resistente alle alte temperature. L'effetto duraturo di CLEANPLUS in caso di osservanza dei consigli per la manutenzione è stato verificato e confermato dal FGK, l'Istituto di ricerca tedesco per il vetro e la ceramica.

Essendo necessaria una minore quantità di detergenti per la pulizia, CLEANPLUS risparmia l'ambiente in modo ecosostenibile.

KEUCO КЕРАМИЧЕСКИЙ УМЫВАЛЬНИК С ПОВЕРХНОСТНЫМ ПОКРЫТИЕМ CLEANPLUS



На керамические умывальники KEUCO для облагораживания поверхности наносится специальное покрытие CLEANPLUS. Благодаря ему уход и очистка становятся еще быстрее и проще. CLEANPLUS придает керамическим поверхностям особую гладкость. Загрязнения и налет не оседают на стенках, а стекают вместе с водой, образуя своеобразные плотные водяные жемчужины. За счет этого также удалось заметно снизить степень образования известкового налета.

Поскольку большая часть остаточных веществ из умывальника смывается водой, для его очистки достаточно теплой воды и мягкого чистящего средства. Применяйте только губки или салфетки из мягкого, не абразивного материала, а также исключительно щадящие уксусные или универсальные чистящие средства. Мы рекомендуем все чистящие средства с нейтральным коэффициентом pH и нейтральные моющие средства. Запрещается применять агрессивные и абразивные чистящие средства (например, чистящий крем, порошок, средства для очистки стоков, смесителей, стальные или посудные губки, стальное волокно). Подобные средства могут отрицательно повлиять на свойства CLEANPLUS и оставить на нем царапины.

Покрытие CLEANPLUS устойчиво к воздействию кислот и щелочей, которые применяются в домашнем хозяйстве. Кроме того, материал отличается абсолютной термостойкостью. Стойкость покрытия CLEANPLUS при соблюдении рекомендаций по уходу проверена и одобрена FGK (Научно-исследовательским институтом стекла и керамики).

Поскольку для очистки нужно меньше чистящих средств, использование CLEANPLUS — это вклад в охрану окружающей среды.

KEUCO

KEUCO GmbH & Co. KG
Postfach 1365
D-58653 Hemer
Tel. + 49 2372 904-0
Fax + 49 2372 904-236
info@keuco.de
www.keuco.de

Teil-Nr. 00000

EDITION 11

KERAMIK-WASCHTISCH
CERAMIC WASHBASIN
LAVABO EN CÉRAMIQUE
KERAMISCHE WASTAFEL
LAVABO DE CERÁMICA
LAVABO IN CERAMICA
КЕРАМИЧЕСКИЙ УМЫВАЛЬНИК



KEUCO CERAMIC WASHBASIN WITH CLEANPLUS



KEUCO ceramic washbasins are finished using the special surface sealant, CLEANPLUS. This makes care and cleaning even quicker and easier. CLEANPLUS makes the ceramic surface especially smooth. Dirt and deposits cannot take hold and are washed away by water, which pearls into large droplets. This also considerably reduces limescale deposits.

Since most residues are rinsed away with the water, only warm water and a mild cleanser are necessary to clean the washbasin. Only use soft, non-abrasive sponges or cloths, and only mild vinegar-based or general cleansers. Recommended are all cleansers with a neutral pH level such as neutral cleansers. Do not use any aggressive and abrasive cleansers such as e.g. scouring milk, scouring powder, drain cleanser, fittings cleanser, steel or pot cleansers, or steel wool. These can impair CLEANPLUS characteristics and scratch the glaze.

CLEANPLUS is resistant to the acids and lyes which occur in the household. The material is also fully heat resistant. The lasting effects of CLEANPLUS under conditions where the care instructions are complied with were tested and confirmed by FGK Forschungsinstitut für Glas und Keramik (Research Institute for Glass and Ceramics).

Since less cleanser is necessary for cleaning, CLEANPLUS has lasting benefits for the environment.

KEUCO LAVABO EN CÉRAMIQUE AVEC CLEANPLUS



Les lavabos en céramique KEUCO sont dotés de la vitrification de surface spéciale CLEANPLUS. Leur entretien et leur nettoyage en sont ainsi encore plus rapides et simples. Avec CLEANPLUS, la surface en céramique est particulièrement lisse. La crasse et les dépôts n'adhèrent pas et s'écoulent avec l'eau qui forme de grosses gouttes. Les dépôts calcaires en sont également fortement réduits.

Dans la mesure où, pour la majeure partie, les résidus sont emportés avec l'eau, de l'eau chaude et un produit nettoyant doux suffisent au netto-yage du lavabo. Utilisez uniquement des éponges douces, sans grattoir, ou des chiffons, ainsi que des nettoyeurs au vinaigre ou des nettoyeurs tout usage doux. Il est recommandé d'utiliser des nettoyeurs au pH neutre, tels que les nettoyeurs neutres. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs et abrasifs (p. ex. crème/poudre à récurer, nettoyant déboucheur/pour robinetterie, grattoir vaisselle ou acier, laine d'acier). Ils pourraient altérer les propriétés de CLEANPLUS et rayer la vitrification.

CLEANPLUS résiste aux lessives et acides ménagers, ainsi qu'à la chaleur. L'effet durable de CLEANPLUS dans le respect des consignes d'entretien a été contrôlé et confirmé par l'Institut de recherche FGK sur le verre et la céramique.

En outre, comme son nettoyage nécessite moins de produit nettoyant, CLEANPLUS protège durablement l'environnement.

KEUCO KERAMISCHE WASTAFEL MET CLEANPLUS



De keramische wastafels van KEUCO zijn behandeld met het speciale oppervlaktmiddel CLEANPLUS. Het onderhoud en de reiniging worden daardoor nog sneller en eenvoudiger. Door CLEANPLUS wordt het keramische oppervlak zeer glad. Vuil en afzettingen krijgen geen houvast en spoelen weg met het water dat dikke druppels vormt. Ook kalkaanslag wordt hierdoor aanzienlijk verminderd.

Omdat vuil grotendeels met het water wegspoelt, hoeft u voor de reiniging van de wastafel alleen warm water te gebruiken met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik alleen zachte, niet schurende sponzen of doekjes en milde schoonmaakazijn of allesreiniger. Schoonmaakmiddelen met een neutrale pH-waarde worden aanbevolen. Gebruik geen agressieve en schurende schoonmaakmiddelen (bijv. vloeibaar schuurmiddel, schuurpoeder, gootsteenontstopper, kalkreiniger, staal- of pannenreiniger, staalwol). Deze middelen kunnen de eigenschappen van CLEANPLUS beïnvloeden en het glazuur bekrassen.

CLEANPLUS is bestand tegen huishoudelijke zuren en logen. Bovendien is het materiaal absoluut bestand tegen hitte. De duurzame werking van CLEANPLUS, als de onderhoudsinstructies worden opgevolgd, is gecontroleerd en bevestigd door het Duitse FGK Forschungsinstitut voor glas en keramiek.

Omdat voor de reiniging minder schoonmaakmiddel nodig is, beschermt CLEANPLUS ook het milieu.

KEUCO LAVABO DE CERÁMICA CON CLEANPLUS



Los lavabos de cerámica KEUCO están elaborados con el sellado superficial especial CLEANPLUS. A través de este sellado el cuidado y la limpieza son aún más rápidos y sencillos. Por medio de CLEANPLUS la superficie cerámica es especialmente lisa. La suciedad y las sedimentaciones no se sujetan y se deslizan conjuntamente con el agua, que forma grandes perlas de agua. Incluso las sedimentaciones de cal se reducen considerablemente.

Dado que los restos y residuos en su mayor parte son arrastrados por el agua, para la limpieza del lavabo es suficiente agua caliente y un detergente suave. Utilice exclusivamente esponjas y paños blandos que no rayen, así como exclusivamente detergente suave a base de vinagre o multiusos. Son recomendables todos los limpiadores con un valor de PH neutro, como los detergentes neutros. No utilice ningún detergente agresivo ni abrasivo (p. ej. pasta para pulir, polvo para pulir, limpiador de desagües, limpiador de griferías, limpiador para acero o para ollas, lana de acero). Todos estos productos pueden perjudicar las propiedades de CLEANPLUS y rayar el esmalte.

CLEANPLUS es resistente a las lejías y ácidos habituales en el hogar. Además el material es absolutamente resistente al calor. El efecto duradero de CLEANPLUS siempre que se cumplan las indicaciones de mantenimiento ha sido probado y confirmado por el instituto de investigación FGK para cristal y cerámica.

Ya que para la limpieza es necesario menos detergente, CLEANPLUS protege de forma eficaz el medio ambiente.